

**LUTIS** Journées lucernoises pour la sécurité de l'information

## **Assurance de l'information – Un univers de risques en mutation: Nouvelles stratégies et développements**

Mardi 25 mai 2004 à 18 h 00

### **Stabilité du système et sécurité du système**

Prof. Niklaus Blattner, Vice-président du Directoire  
de la Banque Nationale Suisse

Soirée à l'Hôtel Schweizerhof, Lucerne

Mercredi 26 mai 2004 de 8 h 45 à 17 h 00

### **Un univers de risques en mutation**

Exposés dans le domaine des assurances, des transports,  
de la finance, de l'approvisionnement énergétique,  
de l'Internet, de la recherche et de l'administration.

La manifestation a lieu à l'AAL, Lucerne.

LUTIS – le forum suisse pour l'assurance de l'information est une manifestation destinée aux décideurs aux responsables de la sécurité Internet des milieux de l'économie, de l'industrie et de l'administration.

Sponsorisé par:



Partenaire Média:



## Hôtel Schweizerhof

Schweizerhofquai 3, 6002 Lucerne,  
tél. 041 410 0 410, fax 041 410 2 971, info@schweizerhof-luzern.ch

Arrivée par l'autoroute:

Il n'est pas possible d'accéder directement à l'hôtel: passer devant l'hôtel, possibilité de tourner après 300 m.

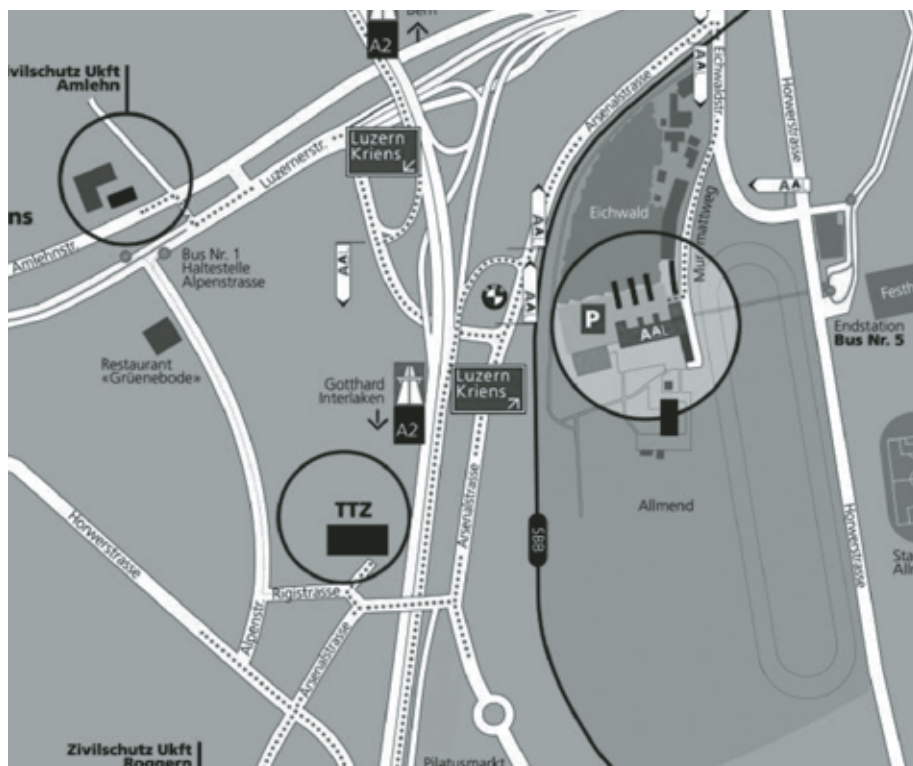
## Centre de formation de l'armée de Lucerne AAL

Murmattweg 6, 6000 Lucerne 30,  
tél. 041 317 44 11, fax 041 317 44 10, aal@lu.ch

L'AAL est atteignable en 3 minutes par la sortie d'autoroute «Luzern Süd».

Avec les transports publics de Lucerne:

- Bus: ligne 5, direction Allmend
- Bus: ligne 20, direction Ennethorw
- Bus: ligne 1, direction Kriens





Garantir une bonne qualité de l'information et de la communication, partout et en tout temps, revêt une importance primordiale, tant dans le domaine du positionnement de la place économique que de celui de la capacité concurrentielle. Pour ce qui est des infrastructures, la Suisse est dans le peloton de tête sur le plan international. L'extrême complexité et la vulnérabilité de ces infrastructures exige cependant que des mesures soient prises, afin de pouvoir les utiliser en toute sécurité et les protéger d'éventuels abus.

Si la sécurité de l'information est primordiale, l'Etat n'en est pas le seul garant. A l'image de la circulation routière, tous les partenaires – des constructeurs automobiles aux conductrices et conducteurs, en passant par le législateur – ont le devoir de se soucier de la sécurité. Sur les autoroutes de l'information, tant ses architectes que ses pourvoyeurs de services et ses utilisateurs doivent contribuer à la sécurité. Certaines branches d'activité qui ont recours de façon intensive aux technologies de l'information et de la communication, comme le secteur financier, les transports, l'énergie ou l'administration, doivent jouer dans ce domaine un rôle de précurseurs.

Que peut-on attendre concrètement de la Confédération? A une époque, où la marge de manœuvre est limitée sur le plan financier, elle a mis la priorité sur la création d'un organe d'information et d'analyse de la sécurité de l'information (MELANI), en le dotant des moyens nécessaires. En outre, elle met à disposition du personnel compétent dans la conduite de ce secteur spécialisé, afin qu'un système de sécurité de l'information fiable puisse être mis en œuvre en collaboration avec ses partenaires de l'économie. La collaboration entre pouvoirs publics et économie privée rencontre également un grand intérêt à l'étranger.

Quelles sont les attentes de la Confédération envers l'économie? Un véritable partenariat et la participation active au système, avec les engagements correspondants. Vos assises annuelles à Lucerne doivent contribuer à renforcer une prise de conscience des besoins et des interdépendances. Elles vont aussi vous donner l'occasion de débattre des rôles, des tâches et des possibilités d'améliorations, et de pratiquer la mise en réseau de manière active et personnalisée.

Permettez-moi, dans cette optique, de vous souhaiter des «Journées lucernoises sur la sécurité de l'information 2004» couronnées de succès.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Hans-Rudolf Merz'.

Hans-Rudolf Merz  
Conseiller fédéral  
Département fédéral des Finances

## Chères participantes, chers participants à LUTIS



«Assurance de l'information – un univers de risques en mutation», tel est le thème du congrès LUTIS de cette année, auquel nous avons le plaisir de vous convier.

Les risques ne se déplacent à une vitesse aussi rapide dans aucun autre domaine que celui de la technologie de l'information et de la communication. Et cela a une signification prépondérante, tant dans les secteurs de la finance et des assurances que de l'économie énergétique, des télécommunications et de l'Internet. Des scénarios de risques réalistes, des mesures efficaces, ainsi qu'un examen périodique sont à la base d'un management du risque efficace. Comment une société comme Telekurs ou une banque nationale parviennent-elles à maîtriser ces risques? Comment se profilent les nouvelles stratégies et quels profits un secteur d'activité peut-il en retirer?

Notre congrès vous informe de manière concise et efficace sur la situation actuelle et les développements les plus récents dans le domaine de l'«Information Security Management». La présence de conférenciers de haut vol garantit un maximum d'informations en provenance des secteurs des banques, des assurances, de l'énergie, des transports, des télécommunications, de l'Internet et de l'administration.

Les nouveaux défis de l'assurance de l'information sont complexes. Surtout si on les considère aussi bien au niveau de l'entreprise, et de la branche d'activité, ainsi que sur le plan de l'économie publique dans leur globalité. Un discours pluridisciplinaire, qui va bien au-delà du domaine concerné, est une condition essentielle. LUTIS, le forum suisse pour la sécurité de l'information, en constitue la plate-forme privilégiée.

Je me réjouis, dans cette optique, de vous accueillir à Lucerne. Au nom de la Fondation InfoSurance, j'aimerais vous souhaiter, chers participantes, chers participants, un forum réussi, riche en impulsions, pour vous, mais aussi pour votre entreprise et votre secteur d'activité.

Prof. Kurt Bauknecht  
Président de la Fondation InfoSurance

**Programme du congrès, 25 mai 2004**  
**Hôtel Schweizerhof**

- 18 h 00 ■ Apéritif de bienvenue
- 19 h 00 ■ **Stabilité du système et sécurité du système**  
*Prof. Niklaus Blattner, Vice-président du Directoire  
de la Banque Nationale Suisse*
- 20 h 00 ■ Repas du soir

Vous trouverez un bref portrait de nos conférenciers  
aux pages 6–8.

*EOS Holding*  
*nous faisons naître le meilleur de l'énergie*



Au cœur des Alpes et du réseau européen interconnecté, EOS Holding concentre un savoir-faire de grande valeur dans la production, le transport et la commercialisation d'une électricité hydraulique de qualité et respectueuse de l'environnement.

EOS Holding  
produit et transporte l'électricité pour  
*Romande Energie*  
*Services Industriels de Genève*  
*Services Industriels de Lausanne*  
*Entreprises Electriques Fribourgeoises*  
*Electricité Neuchâteloise SA*  
*Forces Motrices Valaisannes SA*

EOS Holding  
commercialise son énergie par  
*Avenis Trading SA*



**Programme du congrès – 26 mai 2004**  
**AAL (Centre de formation de l'armée de Lucerne)**

- 8 h 45 ■ Salutations
- 9 h 00 ■ **Management du risque: laissé pour compte ou enfant miracle?**  
*Dr Hanspeter Frei, Zurich Financial Services*
- 9 h 40 ■ **Management du risque en relation avec le Software.**  
**Dépendances, mesures et attentes des utilisateurs du point de vue d'un fabricant**  
*Dr Harald Eckert, SAP*
- 10 h 20 ■ Pause café
- 10 h 40 ■ **Management du risque IT chez Telekurs: hier – aujourd'hui**  
*Rolf Finschi, Telekurs*
- 11 h 20 ■ **Facteurs de succès du Risk Management System des CFF**  
*Kurt Signer, SBB*
- 12 h 00 ■ Lunch
- 13 h 45 ■ **Résultats de l'analyse du risque «télécommunication»**  
*Dr Paul Kleiner, Président SICTA*
- 14 h 00 ■ **Le rôle de la structure de l'information pour la sécurité en approvisionnement énergétique**  
*Werner Meier, Atel*
- 14 h 40 ■ **MELANI – Des services pour l'économie**  
*Dr Jürg Römer, Délégué à la stratégie informatique de la Confédération*
- 14 h 55 ■ Pause café
- 15 h 20 ■ **Information Security: From an Art to a Science**  
*Prof. David Basin, ETH Zürich, ZISC*
- 16 h 00 ■ **Débat**  
Modérateur: Reto Lipp, rédacteur en chef «Stocks»  
Prof. David Basin, Rolf Finschi, Dr Hanspeter Frei, Dr Jürg Römer, Dr Ursula Widmer (Dr Widmer & Partner, Rechtsanwältin)
- 17 h 00 ■ Fin de la manifestation

Traduction simultanée des exposés et débats: dès l'inscription de 10 participants en provenance de Suisse romande  
**Vous trouverez un bref portrait de nos conférenciers aux pages 6–8.**

## Unsere Referenten / Nos conférenciers



**Niklaus Blattner**, Dr. rer. pol., Prof. em. für Nationalökonomie, Universität Basel, 1998 – 2000 Chief Executive Schweizerische Bankiervereinigung, seit 2001 Mitglied des Direktoriums Schweizerische Nationalbank, heute Vizepräsident

*Niklaus Blattner, dr rer. pol., prof. ém. en économie nationale, Université de Bâle; 1998–2000 Chief Executive Association Suisse des Banquiers; depuis 2001 membre du Directoire de la Banque Nationale Suisse et actuel vice-président*



**Hanspeter Frei**, Dr., dipl. Naturwissenschaftler, Zürich, 11 Jahre bei Royal Dutch/Shell Group als Petroleum Engineer und Operations Manager in Holland, Argentinien, Qatar und UK. Seit 1990 tätig im Risk Engineering der Zurich Financial Services, wovon 9 Jahre als Leiter Risk Engineering weltweit

*Hanspeter Frei, dr dipl. en sciences physiques et naturelles, Zurich, pendant 11 ans Petroleum Engineer et Operation Manager auprès du Groupe Dutch/Shell en Hollande, Argentine, Qatar et Royaume-Uni. Actif depuis 1990 dans le Risk Engineering de Zurich Financial Services, dont 9 ans comme Directeur international pour le Risk Engineering*



**Harald Eckert**, Dr., Universität Karlsruhe, Lehrauftrag an der Fakultät für Informatik an der Universität Karlsruhe, ab 1995 bei SAP, seit 2001 Vice President Solution Ramp-up EMEA bei SAP Deutschland

*Harald Eckert, dr, Université de Karlsruhe, chargé de cours à la Faculté d'informatique de l'Université de Karlsruhe, chez SAP dès 1995, depuis 2001 Vice-président de Solution Ramp-up EMEA, auprès de SAP Allemagne*



**Rolf Finschi**, dipl. Phys. ETH Zürich, BBC Baden (Leiter Struktur-analyse), SBG Zürich (Leiter Technische Projekte), SUVA Luzern (CIO), seit 1.5.1998 bei der Telekurs Group, Firma Payserv AG (Leiter Produktion und Leiter Logistik, Mitglied der Geschäftsleitung), seit 1.1.2003 CEO Telekurs Services AG (Mitglied der Geschäftsleitung Telekurs Group)

*Rolf Finschi, phys. dipl. EPFZ, BBC Baden (Chef analyse structur-elle), SBG Zurich (Chef projets techniques), SUVA Lucerne (CIO), depuis le 1.5.1998 auprès de Telekurs Group, société Payserv SA (Directeur production et logistique, membre de la Direction générale), depuis le 1.1.2003 CEO de Telekurs Services SA (membre de la Direction générale de Telekurs Group)*



**Kurt Signer**, lic. phil. I et lic. oec. HSG, 1997 Generalsekretariat UVEK, Leiter des Direktionsstabes, seit 2001 Generalsekretär der SBB AG

*Kurt Signer, lic. phil. I et lic. oec. HSG, 1997 Secrétariat général du DETEC, Directeur de l'état major, depuis 2001 Secrétaire général des CFF*



**Paul Kleiner**, Dr., Dipl. El.-Ing. ETH Zürich, VR-Präsident AWK Group, Präsident SICTA (Swiss ICT Association), Chef des Bereichs ICT-Infrastruktur der Wirtschaftlichen Landesversorgung, Mitglied des Stiftungsrates InfoSurance

*Paul Kleiner, dr, ing. él. dipl. EPFZ Zurich, Président du Conseil d'administration d'AWK Group, Président de SICTA (Swiss ICT Association), Chef du secteur Infrastructure ICT des ressources nationales économiques, membre du Conseil de Fondation d'InfoSurance*



**Werner Meier**, dipl. El. Ing ETH / PMD, Mitglied der Geschäftsleitung Atel Netz AG, verantwortlich für Netzführung und Telematik, Mitglied des Stiftungsrates InfoSurance, Chairman Roundtable «Energie»

*Werner Meier, 1956, ing. él. ETH / PMD, membre de la Direction générale d'Atel Netz AG, responsable de la direction des réseaux et de la télématique; membre du Conseil de Fondation d'InfoSurance, Président de la table ronde «Energie»*



**Jürg Römer**, Dr. phil. nat., Universität Bern, ab 1988 beim Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement, seit 1993 stellvertretender Generalsekretär, seit 1999 Delegierter für die Informatikstrategie des Bundes und Leiter des ISB, Chef Sonderstab Informationssicherung, Mitglied des Stiftungsrates Infosurance

*Jürg Römer, dr ès sc. nat., Université de Berne, au Département fédéral de l'économie publique à partir de 1988, Secrétaire général suppléant depuis 1993, Délégué à la stratégie informatique de la Confédération depuis 1999, Chef de l'état major spécialisé en sécurité de l'information, membre de Conseil de Fondation d'Infosurance*



**David Basin**, Prof. Dr., Forschungstätigkeit am Max-Planck-Institut für Informatik, seit 2003 Lehrstuhl für Informationssicherheit am Departement für Informatik an der ETH Zürich, Leiter ZISC

*David Basin, prof. dr, activité de recherches auprès de l'Institut Max-Planck pour l'informatique; depuis 2003: chaire de Sécurité de l'information au Département pour l'informatique à l'EPFZ Zurich, responsable pour ZISC*

## In oder out? Atel macht den Unterschied.

Strom ist austauschbar. Aber nicht der damit verbundene Service. Hier schafft Atel den entscheidenden Unterschied.

Mit innovativen, auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittenen Dienstleistungen rund um die Energie. Mit der Kompetenz eines erfahrenen europäischen Stromhändlers. Und mit jenem Weitblick, der Ihre Schlagkraft schon heute in die richtige Richtung lenkt.



**LUTIS Journées lucernoises pour la sécurité de l'information**  
**Assurance de l'information – Un univers de risques en mutation:**  
**nouvelles stratégies et développements**  
**25 et 26 mai 2004**

- Je participe aux deux journées  
(25 et 26 mai)
- Je participe uniquement le 25 mai  
(Hotel Schweizerhof)
- Je participe uniquement le 26 mai  
(AAL)

**Membre de la Fondation InfoSurance**  
(Responsable, Conseil de fondation,  
conseiller)

oui  non

**Forfait de participation au congrès\*:**

**Membres:** les deux journées Fr. 600.– / Fr. 180.– (25 mai) / Fr. 480.– (26 mai)

**Non-membres:** les deux journées Fr. 700.– / Fr. 250.– (25 mai) / Fr. 600.– (26 mai)

\* Les repas et la documentation du congrès sont compris dans les forfaits, mais pas l'hébergement.

**Veillez réserver votre chambre directement auprès de l'Office du  
Tourisme de Lucerne** (tél. +41 [0]41 227 17 17, fax + 41 [0]41 227 17 18).

Des chambres sont réservées pour vous dans les hôtels suivants:

Hotel Schweizerhof\*\*\*\*, Art Deco Hotel Montana\*\*\*\*, NH Luzern Hotel\*\*\*

Navette gratuite entre les hôtels et l'AAL, resp. l'AAL et la gare

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ NPL/Lieu \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

A réception de votre inscription, nous vous adresserons un bulletin de versement avec la confirmation. Veuillez, s.v.p., régler le montant de la facture avant la manifestation. Remboursement: lors de l'annulation jusqu'à 14 jours avant le début de la manifestation, nous vous facturerons une participation aux frais de Fr. 150.–, lors d'une annulation survenant après le 11 mai, les 50% du montant vous seront remboursés.

Veillez nous faire parvenir votre inscription **jusqu'au vendredi 23 avril 2004**  
par fax 043 311 19 18 ou par poste:  
Fondation InfoSurance, LUTIS, Badenerstrasse 551, CH-8048 Zürich